

Neuhaufische Horazbibliothek, 1782 die Ernestische Cicero-Sammlung, 1795 die Martinische Sammlung zu.

Mit der Umwandlung der Ratsbibliothek in eine Stadtbibliothek erfolgte 1836 eine gründliche Reorganisation; die Bibliothek kommt in ein Stadium ruhiger Entwicklung, stetigen Ausbaus. Sie sammelt speziell Geschichte, in erster Linie natürlich Stadtgeschichte, Literatur- und Kunstgeschichte, Geographie, Schöne Literatur, Biographien, Memoiren und Briefe; sie erwirbt 1827 die Bibliothek der Deutschen Gesellschaft, 1838 die Pöligsche, 1839 die Blümmersche Bibliothek (Theaterliteratur), 1856 Beckers musikalische Bibliothek, 1892 die Zarnesche Sammlung von Bildnissen Goethes, 1896 die Bibliothek Heinrich von Treitschkes.

Seit 1884 erscheinen in dem alljährlichen Verwaltungsberichte des Rates der Stadt Leipzig regelmäßige Jahresberichte über die Stadtbibliothek. Von 1898—1908 fand ein größerer Umbau statt, bei dem eine Galerie zur Erweiterung errichtet, ein geräumiger Lesesaal geschaffen und die ganze Bibliothek neu aufgestellt wurde. Die Bibliothek hat einen jährlichen Vermehrungsetat von 10000  $\mathcal{M}$  und umfaßt etwa 130000 Bände Druckschriften und 1500 Handschriftenbände.

### Übersetzungen aus dem Deutschen

in die slawischen, die magyarische und andere osteuropäische Sprachen.

(Mitgeteilt von L. Pech.)

1911, III.\*)

(Schluß zu Nr. 213 d. Bl.)

Mann, Heinr., Flöten und Dolche. (Berlin, P. Cassirer.)

Маннъ, Г. Полное собраніе сочиненій. Томъ IV. Флейты и кинжалы. Весенній бури. Пер. Я. Корякина. 8°. Moskau. 235 S. 3000 Ex. R. 1.—

Mann, Heinr., die Göttinnen oder die drei Romane der Herzogin von Assy. (Berlin, P. Cassirer.)

Маннъ, Г. Диана (Богини или три романа герцогини Асси. Ч. 1-я). Пер. Б. М. Фриче. Изд. 3-е. Полное собраніе сочиненій. Т. I. 8°. Moskau. XIV, 348 S. 1500 Ex. R. 1.—

— Минерва (Богини и пр. Ч. 2-я). Пер. В. М. Фриче. Изд. 2-е. 8°. Moskau. 282 S. 2100 Ex. R. 1.—

— Минерва. Романъ. Пер. съ нѣм. 16°. Moskau. 271 S. 7000 Ex. 30 Kop.

— Венера (Богини и пр. Ч. III-я). Пер. съ нѣм. А. Брумберга, подъ ред. М. В. Фриче. Изд. 2-е. 16°. Moskau. 321 S. 2000 Ex. R. 1.—

Mann, Heinr., Im Schlaraffenland. (München, A. Langen.)

Маннъ, Г. Полное собраніе сочиненій. Томъ VII. Изъ жизни свѣтскихъ людей. Романъ. Пер. М. В. Фриче. 8°. Moskau. 539 S. 3000 Ex. R. 1.50.

Mann, Heinr., die kleine Stadt. (Leipzig, Insel-Verlag.)

Манъ, Г. Полное собраніе сочиненій. Т. III. Маленькій городъ. Пер. Онежскаго. 8°. Moskau, W. M. Ssablin. 207 S. 3000 Ex. R. 1.—

Marlitt, Eulenhau. (Stuttgart, Union.)

Марлитъ, Е. Совинный домъ. Романъ. Пер. съ нѣм. 8°. Moskau. 320 S. 3000 Ex. R. 1.50.

May, die Sklavenkarawane.

Май, К. Karawana niewolników. Powieść podróżnicza. 8°. Lemberg. 530 S. mit Abbildgn. K 5.50.

Menk, Wie man heute Geld macht und Vermögen erwirbt. (Leipzig, M. Wendel.)

Менкъ, А. Какъ въ настоящее время можно нажить деньги и составить состояніе. Пер. съ нѣм. 8°. Moskau. 275 S. 3000 Ex.

Meumann, Vorlesungen zur Einführung in die experimentale Pädagogik. (Leipzig, W. Engelmann.)

Мейманъ, Э. Лекціи по экспериментальной педагогикѣ. Ч. II. Индивидуальныя особенности дѣтей. Пер. подъ ред. Н. Д. Виноградова. Изд. 2-е. 8°. Moskau. IV, 317, IX S. 2500 Ex. R. 1.60.

Mayer, Hygiene der kinderlosen Ehe. Siehe Heim.

Meyer, die Entstehung der Erde. (Berlin, Allgemeiner Verlag für deutsche Literatur.)

Мейеръ, В. Происхожденіе міра. Пер. съ 14-го нѣм. изд. С. Г. Займовскаго. 16°. Moskau, Verlag der Gesellschaft „Миръ“. 106 S. 2500 Ex. 45 Kop.

Meyer, Erdbeben und Vulkane. (Stuttgart, Franckh'sche Verl.)

Мейер, М. W. Maawärisemine ja tulepuriskawad mäed. Eesti keelge L. Jürmann ja E. Tenter. 16°. Jurjew. 86 S. mit Abbildgn. 50 Kop. (Estnisch.)

Meyer, der Untergang der Erde. (Berlin, Allgemeiner Verlag für deutsche Literatur.)

Мейеръ, В. Гибель міра. Пер. съ 14-го нѣм. изд. С. Г. Займовскаго. 16°. Moskau, Verlag der Gesellschaft „Миръ“. 105 S. 2500 Ex. 45 Kop.

Michaelis, Compendium der Entwicklungsgeschichte des Menschen. (Leipzig, G. Thieme.)

Михаэлисъ, Л. Краткое руководство по эмбриології. Пер. съ 4-го нѣм. изд. подъ ред. А. Г. Гурвича. 16°. Kiew. VIII, 189 S. mit Abbildgn. 2000 Ex. R. 1.—

Natorp, Sozialpädagogik. (Stuttgart, F. Frommann.)

Наторпъ, П. Соціальная педагогика. Теорія воспитанія воли на основѣ общности. Пер. А. Громбаха съ 3-го нѣм. изд. 8°. Petersburg. XXVI, 360 S. 3060 Ex. R. 2.50.

Nietzsche, Ecce homo. (Leipzig, Insel-Verlag.)

Ничше, Ф. Ecce Homo. Пер. Я. Данилина. 8°. Moskau. 133 S. 1700 Ex. R. 1.—

Pederzani-Weber, Junge Helden. (Stuttgart, Loewe's Verlag.)

Педерзани-Веберъ. Дѣти-герои. Разказъ въ переводѣ А. Федорова-Давыдова. 8°. Moskau, A. D. Stupin. 159 S. mit Abbildgn. 5000 Ex. 80 Kop.

Pflugk-Harttung, Weltgeschichte. 5. Bd. Das politische Zeitalter 1650—1815. (Berlin, Ullstein & Co.)

Пфлугкъ-Гарттунгъ. Всемирная исторія. Отъ Вестфальскаго мира до паденія Наполеона I (1650—1815). Часть II-я. 4°. Petersburg, Brockhaus-Efron. 483, 942 u. 59 S. mit Abbildgn. und Karte. 5000 Ex.

Philippson, das Mittelmeergebiet. (Leipzig, B. G. Teubner.)

Филиппсонъ, А. Средиземье. (Область Средиземнаго Моря.) Его географическая и культурная характеристика. Пер. съ 2-го нѣм. изд. П. А. Бѣльскій, подъ ред. Д. Н. Анучина. 8°. Moskau. VIII, 270 S. mit Karte u. Plänen. 1200 Ex. R. 1.50.

du Prel, die Philosophie der Mystik. (Leipzig, M. Altmann.)

Прель, К. дю. Философія мистици или двойственность человѣческаго существа. Пер. съ нѣм. М. С. Аксенова. Изд. 2-е. 8°. Kiew. XIX, 555 S. 2000 Ex. R. 2.50.

Raaf, Elemente der Psychologie. Aus dem Holländischen. (Langensalza, H. Beyer & Söhne.)

de Raaf, H. Psychologia elementarna. Przeł. z niem. K. Król i J. Mozczewska. Przekład z 3 wyd. niem. dokonanego według 12 wyd. oryginalu holenderskiego. 8°. Warschau, M. Arct. 109 S. 80 Kop.

Ratzel, die Menschheit als Lebenserscheinung auf der Erde.

Ратцель, Р. Zilweze kā dsiwibas parahdiba semes wirsū. Tulk. K. Braslinsch. 8°. Riga. 53 S. 30 Kop. (Lettisch.)

Rhenanus, der Himmel der Sozialdemokratie. (Stuttgart, Levy & Müller.)

Ренанусъ. Соціалистическій рай въ мечтахъ и дѣйствительности. Общедоступное изложене и критика социализма. Пер. съ нѣм. Ю. В. 8°. Petersburg. 31 S. 3000 Ex. 30 Kop.

Richter, Vom Perepol, einer festen Form der Übersäuerung des Wasserstoffes.

Рихтер, Р. О переполѣ, твердомъ видѣ перекиси водорода, и его примѣни въ дерматологической практикѣ. (Отд. оттискъ изъ Deutsche Medic. Wochenschrift 1910, Nr. 47.) 8°. Moskau. 7 S. 10.000 Ex.

Rohleder, die Onanie.

Роледеръ, Г. Онанизмъ. Его причины, наследствія, распознаваніе и пр. Пер. съ нѣм. Изд. 4-е. 8°. Moskau. 48 S. 6000 Ex. 30 Kop.

Rosenberg, Unterstufe der Physik. (Wien, A. Hölder.)

Розенбергъ, К. Начальный курсъ физики. Пер. съ 2-го нѣм. изд., подъ ред. П. Матюшенко. 8°. Kiew. 294, X S. mit Abbildgn. u. Taf. 4000 Ex. R. 1.20.

Sacher-Masoch, Grausame Frauen. (Leipzig, Leipziger Verlag.)

Захеръ-Масохъ, Л. Ф. Демоническія женщины. Изд. 2-е. 8°. Petersburg. 158 S. 5000 Ex. R. 1.—

Sacher-Masoch. Groźne kobiety. Tom I i II. 8°. Lemberg. 104; 99 S. à K 1.60.

\*) 1911, II siehe Börsenblatt 1911, Nr. 138—140